

**La Navidad y el Año Nuevo en España.** Auf der Grundlage eines Videoclips die spanischen Weihnachts- und Neujahrstraditionen kennenlernen (ab 1. Lernjahr, Sekundarstufe I/II)

Helma Gómez, Stuttgart

## M 1

### ¿Qué sabes de la Navidad en España?

*Vamos a ver un vídeo sobre la Navidad en España. La Nochebuena es el 24 de diciembre y la Nochevieja es el 31 de diciembre. ¿Cómo se llaman estas fechas en Alemania?*

#### Actividades

1. Elige un título para cada imagen. Luego mira el vídeo.

#### Árbol de Navidad – Reyes Magos – Portal de Belén



© iStock/Thinkstock

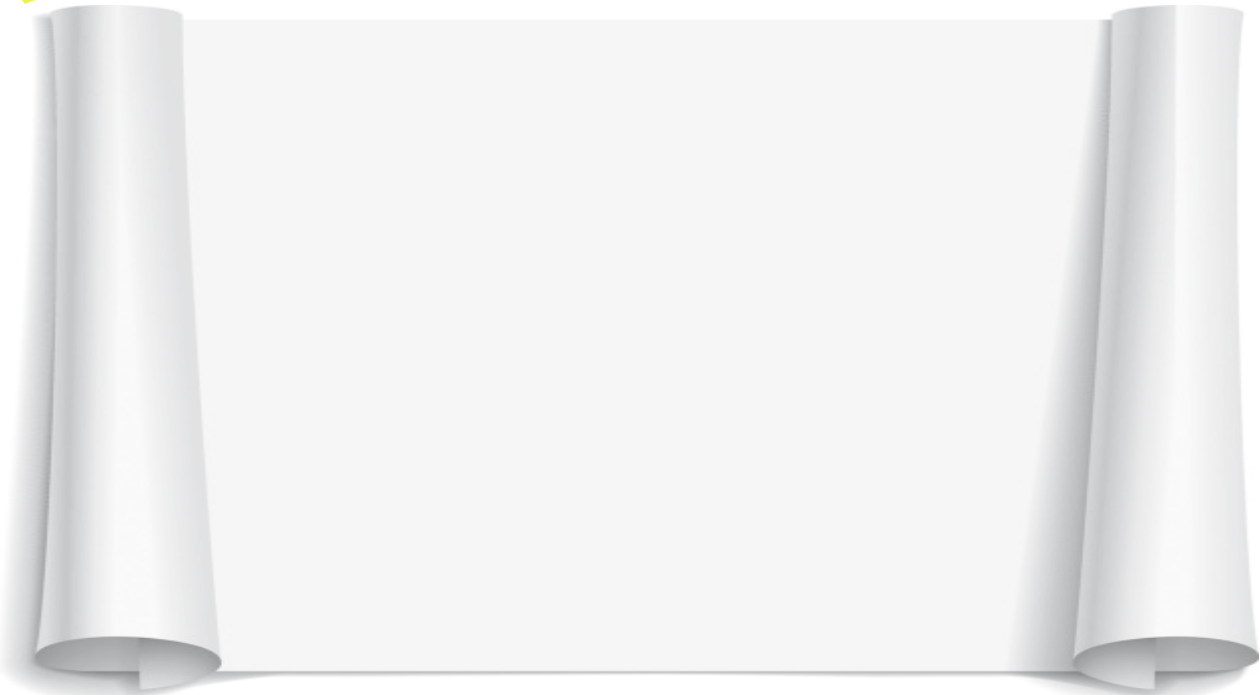


© iStock/Thinkstock



© iStock/Thinkstock

2. Veamos otra vez el vídeo. Escribe palabras clave. Toma notas de lo que puedes leer y entender.



© iStock/Thinkstock

## M 2

### Tradiciones navideñas: ¿verdaderas o falsas?

¡Busca el vocabulario clave en la sopa de letras y descubre cuáles son las tradiciones verdaderas!

#### Actividades

1. Encuentra 10 palabras de "Tradiciones navideñas en España" en la sopa de letras.

P	A	M	E	L	S	P	K	N	G	A	F
A	T	U	R	R	O	N	D	W	S	D	S
N	F	B	A	V	C	P	O	A	T	O	E
D	Y	E	Q	F	I	Z	V	V	U	R	Y
E	D	N	C	B	C	U	A	S	D	N	E
R	O	P	A	I	N	T	E	R	I	O	R
E	F	G	R	H	A	J	O	E	I	S	Z
T	Q	W	B	E	L	T	R	G	A	R	E
A	T	O	O	P	L	M	B	A	M	I	V
L	K	J	N	G	I	F	D	L	S	A	P
Q	E	T	E	U	V	I	P	O	V	A	I
M	E	L	C	H	O	R	E	S	Q	Z	A

Es verdad que ...

2. Completa las frases con las palabras de la sopa de letras. Marca con una cruz (X) si son verdaderas o falsas. Luego corrige las frases falsas. (¡Ojo con los acentos!)

- 1) El \_\_\_\_\_ es un dulce de Navidad de almendras. V ( ) F ( )
- 2) La \_\_\_\_\_ es un instrumento de Navidad. V ( ) F ( )
- 3) Los españoles usan \_\_\_\_\_ roja en Nochebuena. V ( ) F ( )
- 4) Los niños buenos reciben \_\_\_\_\_. V ( ) F ( )
- 5) Los Reyes Magos son Baltasar, \_\_\_\_\_ y Gabriel. V ( ) F ( )
- 6) Papá Noel también entrega \_\_\_\_\_. V ( ) F ( )
- 7) Los españoles cantan \_\_\_\_\_ todo el año. V ( ) F ( )
- 8) Se comen 10 \_\_\_\_\_ para celebrar el Año Nuevo. V ( ) F ( )
- 9) Los \_\_\_\_\_ se ponen en el Belén. V ( ) F ( )
- 10) El 6 de enero es el día de \_\_\_\_\_. V ( ) F ( )

3. Escribe 5 frases sobre vuestras costumbres navideñas, pueden ser verdaderas o falsas. En grupos de tres descubrid si son verdaderas o no. Usad la estructura: **Es verdad que ...**

## M 5

### ¿Cómo es la Navidad en Alemania?

Vamos a hacer una comparación con las tradiciones navideñas alemanas.

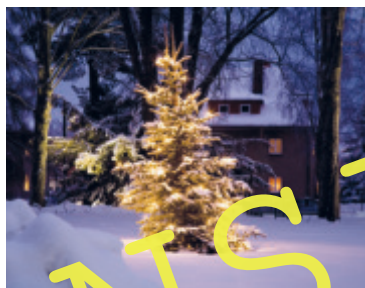
#### Actividades

1. Escribe debajo de cada imagen las palabras que corresponden.

<b>el mercado navideño</b>	<b>6 de diciembre: San Nicolás</b>
<b>el árbol de Navidad natural</b>	<b>las galletas de Navidad</b>
<b>el calendario de Adviento</b>	<b>la corona de Adviento</b>



© iStock/Thinkstock



© iStock/Thinkstock

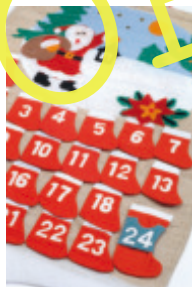


© Fotolia

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



© iStock/Thinkstock



© Thinkstock/Zoonar



© Thinkstock/Hermera

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

-----  
doblar aquí

#### Vocabulario

**el mercado navideño:** der Weihnachtsmarkt – **San Nicolás:** St. Nikolaus – **el árbol de Navidad natural:** der Tannenbaum – **las galletas de Navidad:** die Weihnachtsplätzchen – **el calendario de Adviento:** der Adventskalender – **la corona de Adviento:** der Adventskranz

2. En parejas. Comparad la Navidad en Alemania y España. Escribid frases con las diferencias.

Ejemplo:

**En Alemania hornean galletas de Navidad y en España comen turrón.**

**ZIELE**

**Hör(seh)verstehen:** schrittweises Training vor allem des selektiven Hör(seh)verstehens anhand eines Videoclips

**Wortschatz:** Einüben und Anwenden des Vokabulars zum Thema „La Navidad y el Año Nuevo“

**Interkulturelles Lernen:** Kennenlernen von und Auseinandersetzung mit spanischen Weihnachts- und Neujahrsbräuchen, auch im Vergleich zu Deutschland

**NIVEAU**

Ab 1. Lernjahr, Sekundarstufe I/II

**DAUER**

2–3 Unterrichtsstunden

**EINBETTUNG**

Die Einheit ist lehrwerksunabhängig einsetzbar.

**Zum Gegenstand**

Die Materialien ermöglichen den Schülerinnen und Schülern eine motivierende **Auseinandersetzung mit den weihnachtlichen Traditionen in Spanien** und legen sie zum Vergleich mit den traditionell in Deutschland üblichen Bräuchen an. Neben der Schulung der **Kompetenz des Hör(seh)verstehens** liegt dabei der Schwerpunkt auf dem **Weihnachts-/Neujahrs-vokabular**.

**Zur Vorgehensweise**

**M 1:** Die Schülerinnen und Schüler lernen über eine **schrittweise Arbeit mit dem Videoclip** (<http://www.youtube.com/watch?v=DBllkFf65rA>; Suchwörter: *La Navidad en España, fiestas, tradiciones*) die verschiedenen spanischen Weihnachts- und Neujahrsgebräuche und das zugehörige Vokabular kennen und trainieren dabei ihr selektives Hör- bzw. Hörsehverstehen.

Nach einer ersten inhaltlichen und sprachlichen **Vorentlastung** mit Präsentation des Videoclips (Aufgabe 1) notieren die Lernenden bei einem weiteren Durchgang **Schlüsselwörter** (Aufgabe 2). Anhand von fünf Etappen, die den thematischen Untereinheiten des Clips entsprechen, trainieren die Schülerinnen und Schüler in Aufgabe 3 schließlich gezielt das **thematische Vokabular**, indem sie fehlende Buchstaben ergänzen:

1. **El árbol de Navidad:** 0:00–0:38
2. **El (portal de) Belén:** 0:38–1:04
3. **Nochebuena:** 1:04–1:52
4. **Los Reyes Magos:** 1:53–2:37
5. **La Nochevieja:** 2:37–3:58

Die Ergebnisse werden im Anschluss an die jeweilige Aufgabe **im Plenum gesichert**.